

MAI VILÁG

Keresztőség és kiadóhivatal:
Iroda Gheorghe Barițiu
(Malom u. 4.) TELEFON : 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyedévre 130,
félévre 250, évenként 500 lej.

ETEDIK ÉVFOLYAM, II. SZ.

Szombat

CLUJ-KOLOZSVAR, 1933 JANUAR 14.

MAI NAP

Világ gazdasági konferencia

Mint valami anachronizmus úgy cseng a fülünkben ez a szó. Hát az autarkia, a gazdasági elzárkózás korában lehet még komolyan erről beszélni? Hiszen az amerikai, az angol, a francia, a német, az olasz mást sem csinál, mint azt a bizonyos határvonalat mélyíti, szélesíti, amely az egyik népet a másiktól elválasztja. Az önállóság jelszava lett az uralkodó mindentűt a gazdaságpolitikát intézők bizonyos csoportja előtt ideálként az az állapot szerepel, amelyben még az eszmei összeköttetés is feleslegessé fog válni a népek között, mert ha valamire éppen szükség lesz, azt — otthon is előlehet állítani. Hát lehet ilyen körülmények között világgazdaságról, vagy világgazdasági törekvésekről beszélni? Bár kétségtelen, hogy korunk technikai lehetőségei megemelték egy valóban világokat átfogó gazdasági együttműködés feltételeit, de mi történjek a rádióval, a légi közlekedéssel, ha viszont a népek a berendezkedési forma tekintetében inkább a középkort veszik mintaképpül? Ha az autarkia megcsinálói komolyan tennék célkitűzésüket: még kellene semmissé a technika összes csodáit, el kellene égeitniök az összes könyveket, melyek a haladást tanítják és — bármily esz-közzel — ki kellene irtani az emberi agykból a fejlődni-akarási gondolatát. Vajon milyen erő fogja ezt az ellentétet megszüntetni és vajon mi lesz az, ami ennek az ellenmondásnak a megszűnéséből elő fog állani?

Vasúti szerencsétlenség

Máshol is előfordul s nagy hiba volna azt állítani, hogy az romániai specialitás. De igaz az is, hogy a másutt előforduló katasztrófák nem jelentik egyúttal azt, mintha nálunk minden rendben volna, a vasúti közlekedés semmi kívánni valót nem hagyna maga után. Közlekedésünk a legszomorúbb állapotban van s ezt be is lehet bizonyítani minden katasztrófa nélkül is. De most maradjunk ennél az esetenél. Előfordul az máshol, hogy egy állomást elavult felszereléssel rendezzenek be? Vagy megtörténhet az máshol, hogy az állomás megnyitását, a működés megkezdéséhez elengedhetetlen feltételek nélkül engedélyezzék? Ugye nem! Az nem kétséges, hogy katasztrófák ott is előfordulnak, ahol

Vége ér a kormányválság

Maniu lemondását a király elfogadta

Vaida kormányelnöksége előtérben

Megkezdődtek a kibontakozást célzó királyi kihallgatások

Bukarest. A napok óta húzódó kormányválság, bármennyire is erőszakolnak és érthetetlennek tűnt fel, végül megis Maniu lemondásával nyert befejezést. Ambár előrelátható, vagy legalább is várható volt, hogy Maniu minden körülmények között visszavonul, a közvéleményt mégis meglepte a lemondás ténye. Mindenki azt hitte és a válság alakulása is azt mutatta, hogy sikerül a helyzetet megmenteni.

Még közvetlenül a lemondás benyújtása előtt, munkatársunk beszélgetést folytatott egy, a nemzeti parasztpárt állásfoglalását jól ismerő politikussal, aki kijelentette, hogy Maniu visszavonulása befejezett ténynek tekinthető és annak, hogy a válság eddig is elhúzódott, az az oka, hogy a nemzeti-parasztpárti kormány éppen abban a pillanatban távozik, amikor a külföldi hitelezőkkel megindított tárgyalások befejezés előtt állanak. Azonkívül a költségvetés sincs meg. Ez határozza meg azután a kibontakozás vonalát és mivel az ország, a jelenlegi helyzetben nem teheti ki magát egy új választás izgalmainak, minden valószínűség szerint ismét nemzeti-parasztpárti kormányunk lesz Vaidával az élén.

Most már teljes biztonsággal meg lehet állapítani, hogy a kormányválságnak más okai voltak, mint

ilyen hibák nem történhetnek. — De miért van szükség arra, hogy nálunk a katasztrófát előidéző okok között egyet vagy egynéhánnyal több szerepeljen. „Aki a tengerre száll — tanuljon meg imádkozni” — tartja a közmondás. A karamból,

amit a lemondással kapcsolatban kolportáltak. Sem a Marinescu-Dumitrescu affér, sem pedig a genfi feltételek nem lehettek a krízis kizárólagos okai s ha volt valami, ami Maniut, kézenfekvő kormányzati sikerei ellenére is vissza-

vonulásra bírta, úgy az csak azoknak az erőeknek a mozgolódásában keresendő, amelyek minden kormányválságban jelentős szerepet játszanak. A kormányválság utolsó szakaszáról alábbi jelentéseink számolnak be:

A Maniu-kormány utolsó órái

Bukarest. A király tegnap délelőtt 10 óra 10 perckor érkezett a cotroceni pályaudvarra. Az udvari különvonatot Maniu Gyula, Mihalache, Madgearu, Samsonovici, Voicu Nitescu, Calinescu miniszterek, Stângăciu tábornok, Stefanescu Amza tábornok és Marinescu ezredes, bukaresti rendőrprefektus fogadták.

A királyt Maniu miniszterelnök a következő szavakkal üdvözlölte: Is-ten hozta Felségedet! Az uralkodó ezután melegen kezét szorított a kormányelnökkel, majd a váróteremben cerclét tartott. Ezután a Calea Victoriei levő királyi palotába hajtatott.

12 óra 10 perckor kihallgatásra ment Maniu a királyhoz. Az audien-cia 2 óra hosszat tartott. Maniu lakására tért vissza, ahol az összegyűlt újságíróknak kijelentette, hogy nem áll módjában nyilatkozni az audien-cia lefolyásáról. Csak annyit mondhat, hogy délután újabb kihallgatásra megy az uralkodóhoz.

Ez a hír meglepetést kelt politikai körökben, ahol híre jár, hogy Maniu előterjesztette ugyan lemondását, de talán mégis fognak módot találni arra, hogy megmaradhasson a kormány élén, vagy esetleg újabb kormányt alakítson.

A kormány lemondását a király elfogadta

Őfelsége ma délután 6 órakor kihallgatáson fogadta Maniu Gyula miniszterelnököt, aki benyújtotta a kormány lemondását. A király elfogadta a lemondást és megbízta a kormányt az ügyek továbbvitelével. A további elhatározásokat az uralkodó fenntartotta magának.

Folytatás a második oldalon.

a kisiklás lehetőségét a vasúti közlekedésből teljesen nem lehet kiküszöbölni, ezért azután az, aki vonatra száll, számol is a szerencsétlenséggel. De a katasztrófa valószínűségét le lehet szorítani a minimális és éppen ez az, amit ná-

lunk nem tudnak elérni. Nálunk a vonatközlekedés rizikója majdnem olyan nagy, mint máshol a légi közlekedésé. És mindez miért van, mert politikusaink, akik a miniszteri tárcákat viselik, szakkérdésekben is csak politikusként cselekednek.

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Vaida Sándor Bukarestbe utazott

Vaida Sándor a kabinetiroda hívására ma este elutazott Bukarestbe. Vaida valószínűleg holnap délelőtt kihallgatáson jelenik meg az uralkodó előtt.

A pártok szerint a kibontakozás hosszabb ideig is eltarthat

A politikai pártok nagy várakozással tekintenek a királyi audienciák elé. Azt hiszik, hogy a válság hosszú tartalmu lesz, bár az intenció az, hogy hamarosan véget vessenek a krízisnek és a megalakulandó kormány kezdje meg mielőbb a nagypontosságú problémák elintézését.

Az utolsó minisztertanács

A lemondás elfogadása után a kormány tegnap este utolsó tanácskozásra ült össze, melyen a még elintézésre váró ügyeket tárgyalta le. Azután a lelépő kormány tagjai lefényképeztették magukat. A lemondott miniszterek egyébként kitűnő hangulatban voltak.

A nemzeti parasztpárt támogatja Vaida kormányalakítását

A nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága ma este értekezletet tart, amelyen a párt további magatartásán foglalkozni fog. Azt hiszik, hogy a végrehajtó-bizottság ülésén kimondják, hogy amennyiben Vaida megbízást kap kormányalakításra és azt vállalja is, a párt támogatni fogja őt.

A király megkezdte a kibontakozást célzó kihallgatásokat és első között Pop Ciciót, a kamara elnökét, Costachescut, a szenátus elnökét fogadta.

Az uralkodó külön kihallgatáson fogadta Marinescu ezredesét, Bukarest rendőrprefektusát és Anghelescut a Banca Nationala kormányzóját.

Dr. Deleu polgármester Bukarestbe utazott, hogy a vízművek kiépítésére felvett kölcsön újabb részletét felvegye

Kolozsvári uccarendezési és utépitési tervek a legfelsőbb műszaki tanács előtt

Az interimár-bizottság tegnap délelőtti ülésén tárgyalta és elfogadta a Stan Vidrighin szakértői javaslata alapján készült városi vízmű szabályrendeletet.

Dr. Deleu Viktor polgármester Ciortea városi főmérnökkel tegnap este Bukarestbe utazott. A polgármester utazásának célja, hogy a város részére lekötött 30 millió kölcsönből újabb 6 millió lejt hozzon a városi vízművek beruházási költségeire, valamint a munkanélküli segélyezési akció céljaira.

Ciortea főmérnök magával vitte a város fejlesztési terveket, hogy a legfelsőbb műszaki tanács hozzájárulását kieszakozolja. Amennyiben ez sikerül, úgy a nagyszabású uccarendezési és utépitési munkálatok a kora tavasszal megkezdődnek.

Nagymennyiségű fegyver csempészték Olaszországból Ausztrián keresztül Magyarországra

A Kisanfánt és Franciaország kövelei magyar ázatot kértek az osztrák kancelláriától, a csempészekre vonatkozólag

BÉCS. Egész Közép-Európát lázas izgalomban tartja az a szenzációs leleplezés, melyet az „Arbeiter Zeitung”, az osztrák munkásság lapja közölt az Olaszországból Magyarországra irányuló legújabb fegyvercsempészéssel kapcsolatban.

A gráci „Tagepost” néhány nappal ezelőtt értesítést kapott, hogy vasárnap délután 2 óra körül öt hatalmas repülőgép közeledett Karinthya felől. A gépek, melyekről meg lehetett állapítani, hogy Olaszországból valók, Magyarországra irányában tűntek el. Egy másik, marburgi jelentés szerint, ugyancsak vasárnap délután 3 óra felé hat olasz hadi repülőgép haladt el

a város felett és ugyancsak Magyarország irányában tűntek el.

Az említett lap szerint minden kétséget kizáróan megállapítást nyert, hogy a repülőgépek

fegyvercsempészték Olaszországból Magyarországra. A csempészett fegyverek mennyisége — hír szerint — 40 vagont tesz ki.

A jugoszláv sajtó

a legnagyobb felháborodás hangján ír a fegyvercsempészéssel és kiemelte, hogy ez annak a titkos megállapodásnak az értelmében történt, amely Gőm-

bős és Mussolini között legutóbb létrejött.

Franciaország és a Kisanfánt magyar ázatot kérte a Dollfuss osztrák kancellártól.

A tegnapi napon megjelent Dollfuss osztrák kancellárna Franciaország, Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia kövelei, akik magyar ázatot kértek fegyvercsempészésekre, különösen a hirtembergi gyárba történt hadiszállításokra vonatkozólag. Dollfuss kancellár véleménye szerint a hirtembergi fegyverszállítás kizárólag magyar ügy és kizárólag azt a célszolgáltatta, hogy a gyár munkáitait munkaalkalomhoz juttassák.

SEVILLÁBAN MÉG MINDIG TART A FORRADALMI SZTRÁJK

Madrid. Sevilla gyári negyedében a szélsőségesek rállottak az újra megindított közúti forgalom kocsira, mire a társaság a husz sebesített eredményező újabb incidensek után jobbnak látta a forgalom újabb be-

szűntetését. A sztrájk Sevillában még áll. Az éj folyamán támadó kísérletek voltak a közművek ellen, ezeket a karhatalom sikeresen visszaverte. A hazautazások és letartóztatások a városban állandósultak.

Még mindig nincs döntés a városi tanács lemondása ügyében

A kormányválság miatt halasztási szenved a városi választás is

Cluj—Kolozsvár. Megírtuk, hogy a pártok erősen készülődnek a községi választásokra, melynek pontos határidejét azonban mindezekig még nem állapították meg.

Mint értesülünk, a választások időpontjának végleges kijelölését az a körülmény hátráltatja, hogy

a még 1930-ban megválasztott tanács lemondása még nem befejezett tény.

Ismeretes, hogy az Argetoianu-kormány bukása után a választott tanácsot visszahelyezték állásába, azonban a tanács tagok nagyobb része lemondott s így a reinkadrálás történetét meg.

A belügyminiszter utasítása folytán dr. Hodor közgazdasági vezérfelügyelő külön nyilatkozattalre szölitott fel minden tanácsost a lemondás tárgyában. A nyilatkozatokat tartalmazó dosszié már ott fekszik a

belügyminiszter előtt s most már csak az ő döntése van hátra.

A miniszter döntésétől számított 30 napon belül a községi választást ki is írják.

Tekintettel azonban a kormányválságra és arra, hogy az új kormánynak esetleg más érdekei is lehetnek a községi választással kapcsolatban, nem valószínű, hogy a miniszteri döntést közelebből megközzák s így a választás időpontja is kitolódik.

Amennyiben a kormányválság megoldása egyúttal rezsimváltozással járna, természetes, hogy a pártok terveiben is változás állana be, illetőleg az eddigi kombinációk helyébe más kombinációk lépnek.

Fizessen elő a „Mai Világ”-ra

Ujból sülyed egy orosz utasszállító hajó, 254 utas küzd a halállal

London. A Sacchalim utasszállító gőzös a távolkeleti Ochotzki-tengeren segélykérő jeleket adott le. Egy japán hajó távirása felfogta a rádiogramot s továbbította az orosz partallomásoknak. Nikolajewszk, Ajan, Udek és Ochotek leadói megkísérelték, hogy érintkezésbe kerüljenek a bajba jutott utasszállító hajóval, de választ nem kaptak. Segélyhajók utban vannak a megjelölt hely felé. Aggódnak a több, mint kétszáz utas és 54 főnyi személyzet életéért.

Gambetta érdemeit méltatták a francia parlamentben

PÁRIS. A francia kamara tegnapi ülésén Bouisson elnök Leon Gambetta jelentőségét méltatta halála 50-ik évfordulója alkalmából, majd rámutatott a törvényhozásnak a mai időkben különösen fontos ellenőrző szerepére abban a tekintetben, hogy felesleges állami kiadások ne eszközlössenek. A pénzügyi szanálás feletti vita a kamara január 20-iki ülésén kezdődik.

Mielőtt női, férfi vagy gyermek kabátot vásárolna tekintse meg

WOLF

ruha és cipőüzletet Calea Reg. Ferdinand 35. Urania palota

NYUGDIJAS-VILÁG

Egyesülésben az erő!

Régi és sokszor hangoztatott jelszó. Sajnos, a legtöbbször kiáltó szó marad a puszta szóban. Pedig, hogy a nyugdíjasok mostoha sorának megjavítása érdekében megindítandó mozgalmat az eredményesség reményével vezethessük le, elengedhetetlen feltétel, hogy a nyugdíjasok száraz kenyérére utaltak az egyesülésben mutassák ki azt az erőt, mely idő előtti télen-ségre lett kárhoztatva.

Fegyelmezett hasznos tagjai voltak a társadalomnak, egy élet küzdelmes munkáját áldoztuk fel a köznek, s most élemedett korban újból harci rendbe kell sorakoznunk, hogy előről kezdjük a küzdelmet az igazság és az egyenlő elbánás elvének érvényesítésére.

Néma gyermeknek az anyja sem érti a szavát. Ha a nyugdíjasok továbbra is a türes és békés megadás álláspontjára helyezkednek, úgy kétségbeesztő helyzetünk megváltoztatására nincs remény.

A Mai Világ ezt már számtalanszor megírta. Hogy most újból megfujjuk a harci riadót, az nagyon is érthető. Aki gondolkodni tud és figyelemmel kíséri az eseményeket, annak be kell látnia, hogy a helyzet parancsolólag követeli az egy táborba tömörülést.

Eppen azért kérjük az összes kolozsvári nyugdíjasokat, kicsiket és nagyokat egyaránt, tömörülni nek egy egységes zászló alá s a tömörülés által tegyék lehetővé, hogy az egyesület nem csak céger legyen, hanem egy hatalmas erő mutatója kifejezője és egyben érvényesítője is a nyugdíjasok akaratainak.

RADIO

Péntek, január 13.

BUKAREST. 13 Gramafon. 14 Gramofon. 18 Dinicu-zenekar. 19.25 Dinicu-zenekar. 20.40 Opera.

BUDAPEST. 10.15 Katonazene. 13.05 Hangverseny. 17.10 „Londoni képek”, ifj. Hegedüs Ádám előadása. 18 Földművelésügyi minisztérium rádióelőadása. 18.30 Toll Árpád és Jancsi cigányzenekarának hangversenye. 20 Novella. Irta és felolvassa: Bodor Aladár. 20.25 Az Operaház előadásának ismertetése. 20.30 Az előadás közvetítése: Parasztecsület. Utána Jávör Sándor jazz-zenekarának hangversenye. Varsányi Rudolf énekszámával.

BÉCS. 12.30 Bruner-négyes. 13.40 Toscanini gramafonlemez. 14.10 Gramofon. 16.30 Brahms C-dúr zongoraszonáta. 18 Ebér-zenekar szórakoztató zenéje. 20.30 Décsi Ernő novellája. 21.10 Bécsi operettekből. 22.45 Máté-jazz.

Flizessen elő a „Mai Világ”-ra,

A nagyérdemű közönség b tudomására hozom, hogy féregirtást felelősség mellett, szobafestést mázoldást modern minidákkal az eddignél jutányosabb áron vállalom. Vidéki megrendeléseket pontosan és közlök:

WRABEL

Istó, Pap-utca 21.

Elkészült az Atlantique katasztrófájának felülvizsgálására kiküldött bizottság jelentése

Páris. Az Atlantique tűzkatasztrófa ügyében kiküldött vizsgálóbizottság betérjlesztette elkészített véleményes jelentését a francia kereskedelmi tengerészeti minisztériumhoz. Beavatóttak szerint a bizottság három okot tételez fel a tűzkatasztrófa felidézőjeként: 1. Gondatlanság. 2. A hajóberendezések állandó

ellenőrzésének hiánya. 3. Rosszakarát, gyújtogatás. A hajó matrózainak eskü alatt adott vallomásai szerint a tűzkatasztrófát bűnös kezek okozhatták. Abban a kabinban, ahol a tűz fészke volt, röviddel a szerencsétlenség bekövetkezése előtt még semmi gyanus sem volt észlelhető.

A fagy országszerte áldozatokat követel

Hét utas halála a hófuvásban

Buzău megyében Găvanești község határában 6 gazda és egy asszony megfagyott, Szănon indultak el a szomszéd községbe, de a hófuvásban elakadtak. A megyében még 4 más

áldozata van a dermesztő hidegnek. A Ramnicul Sărat-i 11 halottn kívül még számos áldozata van a fagynak Moldavában.



apróhirdetése

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek. — Az apróhirdetésekre előre fizetendő.

LEVELEZÉS

850 leleért egy hónapig ebédelhet-vacsorálhat, 20 leleért ebédelhet, 15 leleért vacsorázhat étel-szerint. Vadászkiért Étteremben (volt Győrke, Óvár). Kitérő fajok, olcsó árak.

ADAS-VÉTEL

Névnepokra, ünnepekre, nyíló Camellák, Azaleák, Ciklámenek, 40 leleől. Krizantémek, Primulák eszerépen 15—25 lele. Szobafenyők 50 leleől. Különféle Pálmák 70 leleől. Olaszszekű 8 lele, gyönyörű camellia, azália 200—250 Lele. Ficusok, coensok, futók, Diszített kosarak, esküvői csokrok, halotti koszorúk, szalagok versenyen kívül olcsók. Str. Gri-goresen (Rákóczi-ut) Szatmári kertész. Telefon 730. Újévre já-cintek.

Butorraktáromat Calea Victo-riei 4 alól áthelyeztem Calea Victo-riei 25 szám alá (v. Illiescu-féle zálogház) ahol veszek és eladok mindenféle butorokat. Rosenber-ger butorkereskedő.

Urishán elegáns, kétfogatu, jóállapot-ban párnázott ülésekkel olcsón eladó. Cim a kiadóban.

SZINKÖR MOZGÓ

Pénteken:

O R L O W

A főszerepekben:

LIANE HAID és IVAN PETROVICH

Az égő ház illika

— Nem dadogok.
— Látom a szemedben, hogy nem vagy őszinte hozzám.
— De kedves Alfréd...

— Mert ez felháborító! — mondta a herceg és nemes harag rázta meg a hangját. Én megtalálom a magam boldogságát, az a tudat tölt el, hogy nagyszerűen választottam, nagy boldogsággal közlöm tervemet, jövődő életcé-
— Esküszöm hogy igazságtalan vagy hozzám.
— Hát miért nem beszélsz? Miért nem gratulálsz nekem?
— Gratulálok — mondta a férfi kelletlen hangon.
— Akarsz beszélni velem erről a dologról?
— Igen... igen... szeretnék...

— Látom, hogy dadogsz és tudom, hogy a hazugság nagyon nehezen hagyja el a te ajkadat.
A herceg egészen közel jött néhány esztendővel idősebb barátjához akit nagyon szeretett, mert már kora ifjúságától kezdve együtt éltek a claringeni udvarban és nagyon szerették egymást. Később Hans Ramhoff elutazott és csak most tért vissza ismét a hercegi rezidenciába.

— Most beszélj, kedves barátom, — mondta a herceg.
— Mit beszélek?
— Tudom, mit szeretnél nekem mondani.
— Én nem tudom!
— Nem vagy hozzám őszinte!
— Alfréd!
— Látom rajtad, hogy a menyasszonyom nem tetszik neked...
— Erről szó sem lehet — mondta Ramhoff. A menyasszonyod nagyon szép asszony, akit arra te remtett az Isten, hogy büvkörébe vonjon minden férfit, aki megpillantja őt.

— És még sem vagy elragadtatva tőle.
— Szellemeket látsz, Alfréd.
— Mond meg nekem a kedvőzetlen igazságot. Tudod, olyan fából vagyok faragva amely a legnyersebb, legkiméletlenebb igazságot is elbírja.

— Veszedelmes dolog, kedves Alfréd, szerelmes ügyekbe beavatkozni.
— De én azt kívánom tőled, hogy avatkozz bele.
— Mit akarsz tőlem?
— Őszinte szavakat.
— Látom, nagyon szereimes vagy.
— Szerelmes? Szerelem? Nem tudom, hogy ez a legalálabb szó az én jelenlegi lelkiállapotom leírására.

— Alfréd!
— Igen, igen szeretem Máriát, de nem tudom, hogy ez igaz szerelem-e. Lehet, hogy ez csak az ifjú rajongása! Lehet hogy ez csak egy érett férfi vágyakozása... De hogy igazi szerelem hogy ez a nagy megváltó szerelem amelyről anyit beszéltünk fiatalabb éveinkben, kedves jó barátom, azt nem tudom.

(Folyt. köv.)

Kilencven liter embervért fogyasztott el egy kereskedő

London. D'Peterson dúsgazdag irországi kereskedő testébe az egyik londoni klinikán a napokban ömlesztettek át százötvenszer vért.

Megállapították ugyanakkor, hogy D'Peterson nem kevesebb, mint 90 liter embervért fogadott be a testébe szegénysorsú londoni munkásoktól, akik ilyen módon tartják fenn magukat. A kereskedő ugyanis vészes szegénységben szenved s az orvosok mindig vérátömlesztéssel igyekeznek az életét meghosszabbítani.

Párisban is pang a színművészet

Páris. A Theatre Antoine és a Theatre de l'atelier bukás előtt állnak. Az Antoine-színházban Frantisek Langer Külváros c darabját játsszák olyan gyenge házak mellett, hogy állandó a ráfizetés s a másik színházban is állandóan üres nézőtér előtt játszanak.

Visszaállítják a szabad devizaforgalmat Ausztriában

BÉCS. Ausztriában döntő jelentőségű intézkedések állanak külsőben a devizaforgalom felszabadítása terén. A jegybank messze nem könnyítéseket hozott javaslatba, miután az új nemzetközi kölcsön a devizakészlet lényeges gyarapodásával ezeket lehetővé teszi. Általános devizamnesia kibocsátása várható és meg fogják engedni a magánclearingben devizák és valuták szabad vásárlását. A külföldi követeléseket is rövid időn belül szabaddá fogják tenni s a devizatilalmat lényegesen enyhíteni fogják. Későbbi időpontban teljesen likvidálni fogják a devizatilalmi intézkedéseket.

Telefon 5-66 **Royal-Mozgó** Telefon 5-66
(Az Iparkamara új palotájában)

Péntektől:

3, 5, 7 és 9-kor:

Legszebb kaland

NAGY KATÓVAL.

Telefon 3-88 **Corso-Mozgó** Telefon 3-88

A Prater csillaga

Főszerepben:

Elizabetha Pijanoff
Verebes Ernő
Fritz Kampers

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Kezdetek 3, 6 és 9 órakor

Egy nő-orvos naplója
társadalmi dráma. Főszerepben:
VÁRKONYI MIHÁLY.

Szeresd felebarát nádor
németül beszélő, rendkívül mulattató
vigjáték. Főszerepben:

MALEK

Magyar Színház - Dacia Mozgó

3, 5, 7, 9-kor:

ORLOW

Hangos operette sláger.

Főszerepben:

Liane Haid
Ivan Petrovich.

Román Opera - Nemzeti Színház

Andrei Chenier opera

A forrongó India Allwar államában négy kerületet tartanak megszállva a felkelők

LONDON. Az indiai Allwar államban a mohamedán felkelők hadserege, több mint kétezer volt indiai katona, akik a világháborúban is résztvettek már, az állam négy kerületét

tartja megszállva. A forradalmárok pályaudvarokat gyújtának fel és több ponton felrobantották a vasuti vonalakat. Delhiből angol csapatok vonulnak fel a felkelő hadsereg ellen.

A lakosság nagy része rokonszenvez a lázadókkal. Az allwari maharádzsa reméli, hogy a megerősítésül kapott angol csapatok visszaszerzik a forradalmároktól megszállott területeket

Kína elfogadja Japán ultimátumát

SANGHAI. A nankingi kormány szerdán közölte a san-hai-kvani japán megszálló csapatok parancsnokságával, hogy elfogadja a japánok ultimátumát és visszavonja a kínai csapatokat a san-hai-kvani kerületből. Tokiói jelentés szerint a japán kormány álláspontja a kínai válaszcímzés vétele után az, hogy a san-hai-kvani japán katonai hatóságok döntésére kell bízni, visszavonják-e most már a japán csapatokat San Hai Kvanból, vagy sem. Tokiói hivatalos közlés szerint egyébként a japán külügyminiszter szerdán kihallgatáson fogadta a nagyhatalmak nagyköveteit és közölte velük, hogy Japán politikája a küszöbön álló genfi tanácsülésen sem változik, amint hogy Japán továbbra is kitart eddigi távolkeleti politikája mellett.

Rablótámadás az országúton

Ismeretlen tettesek agyonverték egy vistai földművest

CLUJ-KOLOZSVÁR. Tegnap a kolozsvári klinikák belgyógyászati osztályán meghalt Neamtu Simon, 52 éves vistai földműves. Neamtu január 3-án szállították be a klinikára súlyos koponyatöréssel, azonban az orvosi tudomány minden eszközének igénybevételével sem lehetett már életét megmenteni.

A parasztember hatalmas nyílt fejsebe azonban felűnt a klinika orvosainak, akik megállapították, hogy a seb valószínűleg veredésből származik és jelentették az észrevételeiket az ügyészségnek. A kolozsvári ügyészség azonnal jelentést

kért ez ügyben a vistai csendőrségtől, amely kinyomozta, hogy

Neamtu Simont január hónap első napjaiban éjjel, mikor hazafelé igyekezett, a nyílt országúton ismeretlen tettesek botokkal megtámadták és addig ütlegelték, amíg véresen maradt az országúton.

Másnap találtak csak rá a sebesült földművesre, akit hozzátartozói szállítottak be a kolozsvári klinikára, ahol sebeibe belehalt. A vistai csendőrség erőiesen nyomoz Neamtu Simon ismeretlen gyilkosai után.

A pusztító influenzajárvány már a kórházi szolgálatot is megbénítja Angliában

LONDON. A legőbb kórház orvos- és ápolószemélyzete is megbetegedett influenzában. Az egészségügyi szolgálat fenntartása kezd nagy nehézségekbe ütközni. A táviró és telefon-

szolgálat központjában is több mint százötven tisztviselő betegedett meg influenzában. Vidéken az elmúlt héten csaknem ezer influenza halálozás volt.

Felmentette a kolozsvári törvényszék a Dermátát egy 30 milliós adóügyi pénzbírság fizetése alól

Cluj-Kolozsvár. Tegnap tárgyalta a kolozsvári törvényszék I. sz. szekciója a Dermata-gyár 30 milliós perét. Sándor pénzügyi inspektor 30 millió pénzbírságot írt ki a gyárra a készítmények után járó, de meg nem fizetett luxusadóért büntetéképpen. A gyár igazgatósága a büntetést megfellebbezte és így került az ügy a törvényszék elé. A Dermata gyárat Hatjegan Emil dr., a pénzügyigazgatóságot dr. Prodan képviselte. Dr. Hatjegan védőügyvéd igazolta, hogy a készítmények, amikért a büntetést írták ki nem piacra hanem a gyár belső szükségleteire készültek és így nem esnek luxusadó alá. A bíróság helyt adott Hatjegan dr. érveléseinek és a Dermata-gyárat felmentette a 30 milliós büntetés alól.



AZ ÚJÉVET örömmel élvezi! Ha ruháit CZINK rendbe teszi!

HIREK

Cikkünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-utca)
Telefonszám: 228

Felolós szerkesztő:

WOJTICZKY GYULA

Inspekciós gyógyszerárak:
Fortuna Főter, Sotropa Hunyadi tér, Hygea Széchenyi-tér, Mircea Ferenc József-ut.

Sulyosan beteg a lengyel külügyminiszter. Beck lengyel külügyminiszter néhány nap óta tüdőgyulladásban fekszik. Állapotát orvosai igen komolynak tartják.

Wagner Richárd halálának félévszázados emlékünnepe kiadják hátrahagyott kéziratait. Bayreuthban Wagner halálának félévszázados évfordulóján nyilvánosságra fogják hozni a nagy zenedrámaköltő összegyűjtött kéziratait.

Vilmos excsászár beteg — de állapota nem ad okot aggodalomra. Cáfolták azt a hirt, hogy Vilmos császár állapotában rosszabbodás állott volna be. Mindössze annyi igaz, hogy a volt császár még nem épült fel teljesen hűléséből és ezért kimélnie kell magát, de egészségi állapota egyáltalán nem aggasztó.

Orvosi előadás nők számára. A szociáldemokrata nőmunkások rendezésében dr. Heller József szülész nőgyógyász felvő hó 13-án, pénteken este fél 8 órai kezdettel az Építők munkás Otthonban, Str. Văii 7 alatt tartja folytatódó előadását „Az egészséges nő hygieniája” címen. Az előadást szexuális tanácsadó egészségi ki. Belépti-díj nincs. Vendégeket szívesen látnak.

Réthely Ödön jubileuma. A kolozsvári Magyar Színház 18. évét volt kiváló művésze Réthely Ödön, kit a közönség a legnagyobb szeretettel vesz körül, január 22-én este 8 órai kezdettel tartja 25. éves színijubileumát a Kath. Gimnáziumban. Színrekerül Gárdonyinak hatalmas színműve a „Bor”, melyben Réthely leghálásabb szerepében, Baracs alakításában lép fel. A többi szerepekben fellépnek: Vágvölgyi Frida, Hickl Bözsi, Radó Rózsi, Papp Józsefné, Buszlay Lajosné, Salamon György, Király József, Papp József, Deutsch Dezső, Borsovics Béla, Fajk József, jónövű kolozsvári műkedvelők. A jubileum megrendezésében Kolozsvár egész társadalmára részt fog venni és társadalmi akció indult meg a jubiléus színművész ünnepelésére.

Az Obsitos szerepel vasárnap este 8 órai kezdettel az Orpheus műkedvelő egyesület előadásán Réthely Ödön színművész rendezésében, a kiváló művésszel a címszerepben. A többi szerepek Vágvölgyi Frida, Sebestyén Bözsi, Király Irénke, Szakács József, Deutsch Rezső, Király József és Pap Józseffel az élén a legjobb műkedvelők kezeiben vannak. A zenekart a kitűnő Rezik dirigálja, bevezető beszédet tart Salamon György.

Cukorgyár Szamosujváron. A bessarábiai Zarojani cukorgyár a Szamosvölgyében cukorgyárat épít. A napokban bizottság szállt ki Szamosujvárra, ahol megjelölték a gyár helyét. Az építkezéseket már a kora tavasszal megkezdik. A hír meglepetéssel nagy örömet váltott ki, mert a Szamos völgye alkalmas a cukorrépa termesztésre és egy új gyár viszont munkaalkalmat teremt.

Charles Rist a Szezei-csatorna társaság igazgatóságában. A szezei csatorna társaság igazgatótanácsa Charles Rist francia jegybank-kormányzót, a világgazdasági értekezlet előkészítő bizottságának francia fődelegátusát, igazgatóvá választotta.

Már

50 leitől

Tekéző sport

A marosvásárhelyi CFR 33 csapatának 1933. évi teljes leigazolása a mai napon megtörtént. A csapat január 15-én tartja a tisztújító gyűlést.

A vásárhelyi csapatok tekézőbált rendeznek. A vásárhelyi kerület legközelebb kiírja a vásárhelyi egyéni és csapatbajnokságokat.

A szövetség alapszabálykészítő bizottsága az új szabályzatot elkészítette és legközelebb nagygyűlés elé viszi. Országos gyűlésen allitnak fel a kerületek és választanak meg azok vezetőit (Cluj, Tg.-Mureș, Brassó és Arad székhellyel).

A S.r. Baii 19. alatt (volt Florakert) a szövetség legújabb arénája elkészült és naponta gyakorlat céljából, igénybe vehető. Az újpályán hétfőn Napoca, kedden Matador, szerdán Sport, csütörtökön Gloria, pénteken Avram Jancu és szombaton a Victoria játszanak január 15-től kezdve.

A „Mai Világ” hirdetései mindig eredményesek.

Szerencsét hoz a
MAI VILÁG!

Ha férjhez akarja adni leányát, vagy rokonát,

Ingyen kap egy teljes kelengyét.

Örizzze meg a „MAI VILÁG” példányszámait

legközelebbi sorsoláskunk napjáig
Bővebbet később.

Már **10** órakor mindenütt kaphatja a „MAI VILÁG”-ot

Figyelje meg!

Hiranyagával minden más lapot megelőz.
Lapzárta reggel 8-kor.

Nagy műsoros jelmez estélyt rendeznek a kolozsvári Nyíltéri Cszimadiák „Acélnang” dalköre és műkedvelő csoportja szombaton, január 14-én este 8 órai kezdettel az Építők munkás Otthon nagytermében, Patak-u. 7. Az estélyen szerepel az egyesület dalkara és fellépnek: Lévy Etus, Bogya Ibi, Hickl Bözsi, Deutsch Dezső, Kletz István, Gligán László kiváló műkedvelők. A konferansz Salamon György lesz.

Egymillió lej pénzbírságra ítélték a váradai malmot. A László és Hunyadi malmot forgalmi adókihágás miatt 1,000,000 leire bírságot a pénzügyminiszterium. A malom 25,000,000 lei után fizetett forgalmi adót, de a kiküldött pénzügyi ellenőrök 46 millió lei adóalapot állapítottak meg. A malom felebbezését most tárgyalja az oradeai törvényszék.

hazaszállít **prima tűzifát** 100 kgr.-ként **KRAUSZ** tűzifa és építkezésanyag raktár Nagyszamos-utca 3 szám. :: Uj betonhíd mellett. Telefon 500. **Már 50 kgr.-t is haza küldünk.**

Diamant Izsó lett az Ugir elnöke. Az Ugir kolozsvári kerületi választmánya január 10-én értekezletet tartott, amelyen dr. Farkas Mózes lemondása folytán az elnöki tisztség betöltésével foglalkoztak. A választmány Diamant Izsó vezérigazgatót delegálta elnökké, azonban a határozat végrehajtását Diamant hazaérkezéséig függőben tartja.

A KAC skiszakosztálya folyó hó 13-án, pénteken este 9 órakor értekezletet tart a klub helyiségében (Bánffy-palota). Tárgy: a kirándulások megbeszélése. A vezetőség.

Kodály-bemutató Milanóban. A Scalaban szombaton kerül bemutatásra Kodály: Székely fonója.

Lettország és Litvánia nem akar beutazási engedélyt adni Kerenszkynek

Riga Lettország kormánya nem adott beutazási engedélyt Kerenszkynek, aki előadásorozatra készült a balti államokban. Ugy hírlik, hogy Litvánia is megtagadta az első orosz forradalom vezérértől a vízumot.

Elhangzott a trónbeszéd a svéd törvényhozás új ülésének megnyitására

Stokholm A svéd törvényhozás új ülésének a király trónbeszéddel nyitották meg.

Flizessen elő a „Mai Világ”-ra

SZÍNHÁZ ÉS FILM

Marcel Pagnol: Fanny

Hétfőn mutatja be a Magyar Színház Marcel Pagnol világhírű színművét a Fannyt. A Fanny egy marseillei kispolgár lány története, amely a maga mély emberiségében, komolyságában és igazságában megrázó és művészi. A Magyar Színház nagy apparátussal dolgozik a Fanny előkészítésén, amelynek különös finomságai, mély értelme nagy feladatok elé állítják a rendezőt.

A Magyar Színház heti műsora
Szombaton este háromnegyed 11-kor:

Nagy vidám kabaré. A budapesti kabarészínpadok legújabb és legnagyobb sikertű műsor darabjai: Rózsadomb. Török Rezső kis háromfelvonásos vígjátéka. Aszfaltbetyár. Idill a rendőrségen. Pardon. Blueff. Leépítés, humor. A kabarészezon legkacagtatóbb ujdonságai. Rendes helyárak. Srsz. 35. Vasárnap d. e. 11-kor: Pirokka és a farkas. Bohózat tündérrege 4 felvonásban. Gyermekelekedés. 10, 15, 20, 25 és 30 lejes helyárakkal. Sorszám. 36. Hétfőn este 9-kor: Fanny. Marcel Pagnol világhírű színműve először. Rendező: Tóth Elek. Sorsz. 37.

Kedden este 9-kor: Fanny. Pagnol híres színműve 2-szor. Sorszám. 38. Szerdán este 9-kor: Mézesetek és Rózsadomb. John van Druten pikáns kis francia vígjátéka és Török Rezső óriási sikerű rövid három felvonásos vígjátéka. Rendező: Földényi László. Soroatszám 39.

Színkör Mozgó heti műsora:
Pénteken 3, 5, 7 és 9-kor: ORLOV. A főszerepekben: Liane Haid és Ivan Petrovich.

Az Építők munkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor új műsor: A szent hazugság, megható dráma. A legszenvedőbb parancs. „Tiszteld anyádat” brilliáns feldolgozása. Főszerepben: Otto Gebürk, Sybil Morel, Maria Mindenszenthy és Szőregy Gyula.

Minden városban

és minden faluban tudják, hogy milyen kellemes és előnyös megszállni

Budapesten

Bristol Szállóban

Előzékeny kiszolgálás.

Kellemesen fűtött szoba.

Kitűnő ellátás.

Naponként és személyenként 12— P.-ért

Farsangra

feltűnő olcsó árban ruhákat fest, tisztít, galléri mos

NAGY

Károly utóda, strada Gh. Barițiu (Malom-utca) 4.

Óriási emelkedést mutat a szeszadóbevételek a pénzügyi felállítására óta

A Mai Világ ismertette már azt az eredményt, amelyet a szeszadóbevételek emelkedése körül a pénzügyi felállítására elért.

Most adta ki az állami monopolgazgatóság az 1932 évi statisztikát. Eszerint januártól decemberig az állam 393 831,529 lejtt vett be szeszadóból. Ez az összeg az előző évi bevételeknek csaknem a tizszerese.

Az eladott szesz mennyisége 6 millió 899 ezer liter.

A kolozsvári gárda múlt évi augusztus 1-én kezdte meg a működését. A gárda parancsnoka Bereczky Miklós szeszgyári ellenőr, akihez 13 főnyi személyzet van beosztva. Ez a létszám 4 vármegye, Cluj, Turda, Alba és Somes pénzügyi szolgálatának ellátására igazán kevés.

Ennek dacára működése megkezdésétől augusztus 1-től december végéig 184 kihágási jegyzőkönyvet vett fel, amelyek alapján kirótt jövedékibírság az 500 ezer lejtt meghaladja. Tíz engedély nélküli pálinkafőző üstöt és 500 liter szeszt kobozott el. Az elkobzott szesz az egészségre ártalmas anyagokat tartalmaz és így nemcsak pénzügyi, de közegészségi szempontból is hasznos munkát fejt ki a pénzügyőrség.

A gárda parancsnokának nyilatkozata szerint, az az egyik helyi lap által közölt hír, hogy a fináncok egyes kereskedőkről, amiért egy személynek egy liternél több monopolszeszt szolgáltattak ki, kihágási jegyzőkönyvet vettek fel és bírságot róttak ki, nem felel meg a valóságnak. A jegyzőkönyveket jogosulatlan egyének vették fel és azok meg lettek semmisítve.

Hoch János átlépte a magyar határt és letartóztatták

BUDAPEST. Hoch János — noha magyar hatósági részről megismételten figyelmeztetve volt, hogy magyar területre lépése után letartóztatásba kerül — átlépte a határt és Budapestre érkezett. Letartóztatták és a Markó-utcai fogházba szállították. A vizsgálóbíró pénteken dönt fogvatartása felől.

Kifizették az Atlantique biztosítási díját

LONDON. Az angol Lloyd biztosító társaság kifizette az Atlantique elhamvadt francia luxushajó biztosítási díját, mert a szerződés csak akkor került aláírásra, amikor a hajó már égett. A Compegnia Sudatlantique hajótársaság 1 millió 250 ezer font biztosítási díjat vett fel a Lloydtól.

A PARK szanatorium gőzfürdőjében

Monostori út 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Három kanadai hajót foglalt le az Egyesült Államok

LONDON. A nyugatkanadai Vancouverből jelentik, hogy a partvidék közelében az Egyesült Államok parti őrhajói tűz alá vettek és lefoglaltak 3 kanadai hajót. Mivel a hajók még kanadai vizeken tartózkodtak, a lefoglalás jogosulatlan és ezért a kanadai hajók személyzete a kanadai kormányhoz fordult szabaddátételük érdekében megfelelő lépések céljából.

Elbocsátott matrózok fegyveres támadása egy rajnai francia hajó ellen

Páris. A napokban a Rajna badeni szakaszán közlekedő Condor francia gőzösre ismeretlenek lövéseket adtak le. Több lap német merényletet emlegetett. Ezek a hírek nem bizonyultak igazaknak.

A lövöldözés bosszu műve volt. Azok a francia matrózok adták le a hajóra a lövéseket, akiket a hajó kapitánya bűntetésből eltávolított a hajóról.

Ujabb véres zavargások Spanyolországban

Husz halálos áldozata van az uccai harcoknak

Madrid. A délspanyolországi Cadix közelében lévő falvakban még tartanak a zavargások. Buena Vista-ban a szélsőségesek vasúti hidat robbantottak fel s attakra mentek a középületek ellen. A karhatalom veszteségek árán állította helyre a rendet. Hetven letartóztatás történt. Locarnóban kézigránt és fegyver-

harc folyt a forradalmárok és a karhatalom között. Husz halálos áldozata van az ütközetnek. A Kanári-szigetekhez tartozó Teneriffa szigetén is véres összecsapások voltak sztrájkoló szélsőségesek és a kormány csapatai között, 4 halottat és sok sebesültet jelentenek.

A negyedmilliót sikkasztó vámtisztviselő perét márciusra halasztotta el a törvényszék

Cluj-Kolozsvár. Tegnap délelőttre tűzték ki tárgyalásra a törvényszék I. szekciójánál Troia György volt vámtisztviselő sikkasztási perét. Mint emlékeztet, Troia 1928-ban mintegy 240.000 lejtt elcsikkasztott s a pénzzel és egy Nagy Káto nevezetű kolozsvári leánnyal Budapestre szökött, ahol miután a pénzt elköltötte, a szeretője otthagya.

Mivel Romániába nem jöhetett

vissza, Afrikába menekült, ahol időközben megbetegedett és hazajött. Hazajövetele után azonnal letartóztatták s megindították ellene az eljárást.

A tegnapi kitűzött tárgyalást azonban több igen fontos tanu távolmaradása miatt nem lehetett megtartani és így az ügyet március 6-ára halasztották.

Rablótámadás a halmi országúton

Szatmár. Rákóczi György turtéresi gazdálkodó tegnap este Halmiból hazafelé tartott. Turtéreses közelében, az ország melletti árokban egy ismeretlen ember ugrott ki és rávetette magát a gyanútlanul haladó Rákócira. Az utonálló először összeszurkálta, majd kifosztotta Rákóci, akit a falubeliek eszméletlenül állapotban, vértócsában fekvő találtak.

A csendőrség rövid nyomozás után Căcău Ioan kispereit legény személyében elfogta a tettest, akit kihallgatása után átadták a satmári ügyészségnek.

Időjárás jelentés

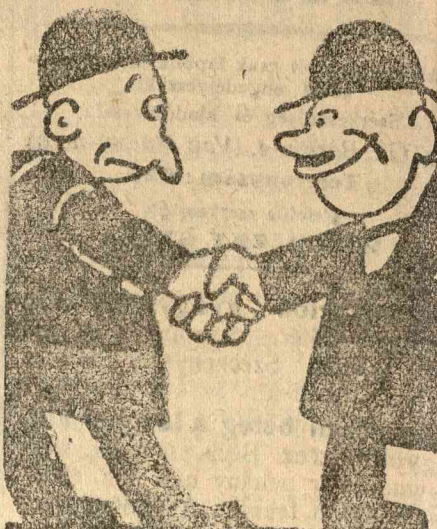
A meteorológiai intézet időjárás-prognózisa szerint hideg időjárás várható északkeleti légáramlással és főként délen, esetleg még havazásokkal.

Áprilisre halasztották a „népszámlálási per” tárgyalását

CLUJ-KOLOZSVÁR. Tegnap délelőttre volt kitűzve a törvényszéken egy helyi lap ismeretes ígatási pere. Mint emlékeztet, a népszámlálással kapcsolatban több olyan cikk jelent meg a napi lapban amiért aztán a cikkek szerzőit, névszerint: Dr. Pál Árpádot, Dr. Zágonyi Istvánt, Demeier Bélát és Szász Bélát, a lap munkatársait az ügyészség államellenes ígatásban bűnösnek találta és ezért ellenük vádat emelt. A tegnapi tárgyaláson a törvényszék elrendelte az inkriminált cikkek román nyelvre való lefordítását, majd az ügyet áprilisre halasztotta el.

Hirdessen a Mai Világ-ban.

Fogadjunk...



Fogadjunk Pancser, el sem hisz milyen kíváncsi vagyok, hogy vajon az általános gazdasági krízis folyton tönkrejutott engrosszisták mihez fognak ezután?

Erre az alábbi történet adja meg a választ:

Grün és Schwartz két tönkremert nagykereskedő találkozik a kávéházban.

— Mondja Schwartz ur — szól Grün — maga most mivel foglalkozik? Import és exporttal — felelt Schwartz. Hát ugyan mondja, mit tud maga importálni és exportálni, hogy bele ne bukjon?

Kizárólag paszulyt importálok és parfümöt exportálok, volt a válasza.

Akkor mára a paszuly nál maradtunk.

A szovjet a gázítmadások ellen földalatti fedezékekkel épít a lakosság számára

London. Moszkvában a földalatti vasút építésénél gáz- és gránátbiztos fedezékeket is építenek a lakosság számára gáz- és repülőjárművek elleni védekezésül.

LEGUJABB

33 megfagyott ember egyetlen megyében -- 5 méteres hó az utakon

Ramnicul Saratból jelentik, hogy a megyében eddig 33 megfagyott falusi ember holttestét találták. Félő, hogy ez a szám még emelkedni fog. A hó a megye számos útján 5 méter magasságra emelkedett.

Más megyékben is nagyszámú áldozatot követelt a rendkívül heves hóvihár és a dermesztő hideg.

Kormányválság van kilátásban Görögországban is

London. Az Evening News atheni távirata szerint közelebből görög kormányválság válik aktuálissá, mert a törvényhozás le fogja szavazni Caldaris kormányának pénzügyi programját.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Barițiu No. 4. Telefon : 226.